

A2.7.2 La diferencia entre «Por qué», «Porque», «Por qué» y «Por que»



Różnica między "Por qué", "Porque", "Por qué" i "Por que"

"Por qué", "porque""por qué" y "por que" oznaczają to samo, ale używa się ich w różnych kontekstach.

1. "¿Por qué?" używa się, aby zadać pytanie (bezpośrednie lub pośrednie) i ma akcent.
2. "Porque" używa się, aby podać powód lub odpowiedzieć na pytanie i nie ma akcentu.
3. "Porqué" to „powód”; "por la que" wyjaśnia powód.

Por qué/ Porque <i>(Dlaczego / ponieważ)</i>	Uso (Użycie)	Ejemplo (Przykład)
¿Por qué? <i>(Dlaczego?)</i>	Pregunta directa <i>(Pytanie bezpośrednie)</i>	¿ Por qué está cerrado el museo nacional? <i>(Dlaczego Muzeum Narodowe jest zamknięte?)</i>
Por qué <i>(dlaczego)</i>	Pregunta indirecta <i>(Pytanie pośrednie)</i>	No sabemos por qué el metro no funciona. <i>(Nie wiemy, dlaczego metro nie działa.)</i>
Porque <i>(ponieważ)</i>	Respuesta	El museo está cerrado porque es lunes. <i>(Muzeum jest zamknięte, ponieważ jest poniedziałek.)</i>
Porque <i>(ponieważ)</i>	Causa	Cogemos un taxi porque el metro no funciona. <i>(Bierzemy taksówkę, ponieważ metro nie działa.)</i>
Porqué <i>(powód)</i>	La razón <i>(Powód)</i>	Queremos saber el porqué de la cancelación del paseo guiado. <i>(Chcemy poznać powód odwołania wycieczki z przewodnikiem.)</i>
Por (lo, los, la, las) que <i>(z (tym / tymi / tą / tymi), że)</i>	La razón por la que...	El mercado es el lugar por el que muchos turistas visitan la ciudad. <i>(Targ jest miejscem, dla którego wielu turystów odwiedza miasto.)</i>

1. Przetłumacz i wybierz poprawną odpowiedź

1. ¿_____ está cerrada la boca de metro de la Plaza Mayor?
a. Por qué b. Por que c. Porque d. Porqué
2. Cogemos un taxi _____ el metro no funciona hoy.
a. por qué b. porque c. por que d. porqué
3. No entiendo _____ han cancelado el paseo guiado por el centro histórico.
a. porque b. por que c. porqué d. por qué
4. Queremos saber _____ de la cancelación de la visita al museo nacional.
a. el porqué b. porque c. por qué d. el por que

1. Por qué 2. porque 3. por qué 4. el porqué

2. Wybierz poprawną opcję, aby uzupełnić każde zdanie.

1. ¿Por qué está cerrado el museo hoy?
 ¿Porque está cerrado el museo hoy?
 ¿Por que está cerrado el museo hoy?
 2. No sé el porqué no sale el metro.
 No sé por qué no sale el metro.
 No sé porque no sale el metro.
1. *¿Por qué está cerrado el museo hoy?* 2. *No sé por qué no sale el metro.*

3. Hablad y acordad el plan del día, explicando razones y dudas.

Situación

Estás en el centro histórico y cambian el horario del museo nacional.

Discutir

- ¿Por qué queréis ir al museo nacional o al mercado local primero?
 - No entendéis por qué se canceló el paseo guiado; ¿qué pasó? ¿Cuál es el porqué?
-

Palabras y frases útiles

- ¿Por qué está cerrada la boca de metro?
 - Cogemos un taxi porque el metro no funciona.
 - Queremos saber el porqué de la cancelación del paseo guiado.
-

Usar en conversación

- ¿Por qué...? / No sé por qué...
- ...porque...
- el porqué / por el que